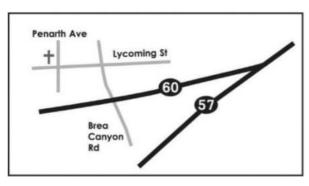
# 教會電子周報 Digital Bulletin

聯合主日崇拜周報 1-5 頁 Combined Worship Bulletin Pg 1-5









777 Penarth Ave, Walnut, CA 91789

Tel: 909-598-4777

www.efcwalnut.org

# 奉獻概況:

奉獻概況:			2024 (到上週止) As of Last Week	
	上週 Last Week	每週預算Budget	奉獻目標 Goal	累積 Cumulative
經常費 General	\$4,923	\$5,892	\$129,624	\$126,576
差傳費 Mission	\$1,000	\$892	\$19,624	\$22,825
經常費 Total	\$5,923	\$6,784	\$149,248	\$149,401

各位弟兄姊妹, 歡迎弟兄姊妹使用 Zelle 作為網上奉獻. 請設定 Payee 或 Recipient: giving.option@efcwalnut.org.

### 三堂聯合崇拜程序

# **Sunday Combined Worship Service**

06/02/2024 - 10:30 A.M.

宣召		余比利弟兄			
Call to Worship		Billy Yu			
詩歌敬拜		敬拜小組			
Worship in Praise		Worship Team			
禱告		余比利弟兄			
Prayer		Billy Yu			
聖餐					
Holy Communion		Timothy Chan			
讀經	路加福音10:38-42	會眾			
Scripture Reading	Luke 10:38-42	Congregation			
信息					
Sermon	. Radical Hospitality	Byron Chung			
	In	terpreter傳譯 Clement Tam			
回應詩		敬拜小組			
Response Song		Worship Team			
奉獻		會眾			
Worship in Giving		Congregation			
歡迎及報告					
Welcome & Announcements Billy Yu					
三一頌		會眾			
Doxology Congregation					
祝禱		教牧			
Benediction		Byron Chung			
阿們頌		會眾			
Threefold Amen					
日期	 講員	主席			
H 77J	m 只	/IP			
6/9/24	楊朝輝牧師	余比利弟兄			

#### 教會事項 | Announcements

4. 因為主內肢體的愛心奉獻,教會邀請弟兄姊妹六月十六日(父親節)聚會以後留步,共享愛筵。感謝天父的供應,歸榮耀給神。

The church invites brothers and sisters to stay for a fellowship luncheon after the worship service on June 16th (Father's Day). Thanks to God for His provision!

5. 為宣教士麥裕沛老師代禱:經家人,Kaiser 的肝臟專科醫生,及社工們開 會後,他們要決定能否將麥老師送到 Scottsdale, Arizona 的 Mayo Clinic 作 評估,若是合格,他會返回加州等待合適的肝臟移植,求主給他們有 合 宜的決定。

Please pray for missionary Rudolf: After consultation with family members, Kaiser's liver specialist, and social workers, they will decide whether he can be sent to the Mayo Clinic in Scottsdale, Arizona for evaluation. If deemed eligible, he will return to California to await a suitable liver transplant. Pray for God's guidance and wisdom in making this decision.

## 彼此相愛,彼此服侍 Love Each Other , Serve Each Other

約翰福音 | John 13:34-35

#### 歡迎來賓 | Welcome

歡迎今天的新朋友,請您填寫新來賓卡交給司事。誠意邀請您日後與我們一同敬拜主。

Please fill out a newcomer card and give it to the usher. Sincerely invite you to worship with us in the future.

#### 粵語主日學 | Cantonese Sunday School

9:00 AM - 地點E6-E8 - "恩典之約" 教師Teacher: 陳明偉弟兄 Tim Chan

#### 國語主日學 | Mandarin Sunday School

9:15 AM - 地點E1 - "系統神學" 教師 Teacher: 楊朝輝牧師 Ps.Yang

#### 教會事項 | Announcements

- 1. 呂底亞姊妹團契:原定本週六(六月八日)的聚會,因教會的退修會,我們決定暫停一次,請姊妹們特別留意。 Lydia Sisters Fellowship: The meeting scheduled for this Saturday (June 8th) will be temporarily suspended due to the church retreat.
- 2. 教會退修會將在 6/7-6/9 於加州浸會大學校園舉行,報名參加退修會的弟 兄姊妹若還未有退修會細則日程安排以及行李清單,請務必向 Ulrica姊妹 索取。下主日在教會的聚會照常進行,請沒有參加退修會的弟兄姊妹在 早上 10:30 回到教會一起敬拜。
  - The church retreat will take place on 6/7-6/9 at the campus of California Baptist University. If you have registered for the retreat but have not yet received the retreat details, schedule, and packing list, please be sure to contact Sister Ulrica. The worship service at the church next Sunday (6/9) will proceed as usual starting at 10:30 a.m. Please return to the church if you are not attending the retreat.
- 3. 楊牧師今天早上在科州 Fort Collins 華人教會證道,並參加教會牧者就職 典禮,今天晚上返回,請弟兄姊妹 在禱告中記念。
  - Pastor Yang will preach at the Fort Collins Chinese Evangelical Free Church in Colorado this morning and attend the pastoral installation ceremony before flying back tonight. Please remember him in your prayers!

#### 教會活動 | Activities:

星期日   Sun.	8:30am	三堂聯合主日祈禱會 Prayer Meeting
	9:00am	粵語主日學 Cantonese Sunday School
	9:15am	國語主日學 Mandarin Sunday School
	9:30am	英文堂崇拜 English Worship
	10:30am	國、粵語聯合崇拜 Combined Worship
	10:30am	兒童主日學 Children Sunday School
	11:00am	英語主日學 English Sunday School
星期三   Wed.	8:00pm	週三晚祈禱會 (Zoom 網上) Prayer Meeting
星期四   Thu.	10:00am	國語查經班 Mandarin Bible Study
星期五   Fri.	7:45pm	粵語真理團契 Truth (第二週) 2nd week (Zoom 網上)
星期六   Sat.	10:00am	呂底亞姊妹團契 Lydia sister's (第二週) 2nd week
	10:00am	粵語真理團契(第四週) Truth fellowship 4th week
	10:30am	粵語家有喜樂團 (職青) (第三週) (Zoom 網上)

#### 宣教代禱:

請為教會支持的宣教士禱告,詳情請參閱壁報板上宣教士通訊。 Please pray for the missionaries supported by the church. For details, please refer to the missionary newsletter on the bulletin board.

#### Founder & Pastor Emeritus 創會牧師

Rev. Pak Fai Chan 陳伯輝牧師 (1935-2020)

#### Senior Pastor 主任牧師

Senior Pastor 主任牧師 – Rev. Zhaohui Yang 楊朝輝牧師 zhaohui.yang@efcwalnut.org

# 講道筆記 | Sermon Notes

